

VOVIOLOGY - VÔ VI QUY NGUYÊN

Administration du Siège de Voviologie
Section Éditoriale de la Revue Voviologie



P
H
O
T
O

A
L
B
U
M

Éveiller

L'ESSENCE ARTISTIQUE
DES DISCIPLES DE VOVIOLOGIE

Traduit en français par Từ Tâm Chánh (alias Dr Bùi Huy-Lân)

1st Edition

COMITÉ DE PUBLICATION – 2012



**NAM MÔ ĐẠI THỪA LIÊN HOA HÓA THÂN MINH
VƯƠNG PHẬT
NAMO METTREYA BUDDHA**

**Le Vénérable Maître de Voviology
(1934-1994)**



Le Grand Maître de Voviology

Première Génération:

TỪ MINH ĐẠT

(Nom terrestre: Châu Nhật Tân)

Éveiller

L'ESSENCE ARTISTIQUE DES DISCIPLES
DE VOVILOGIE

Menu

Préface – page 2

CHAPITRE 1 : LES PROJETS REUNISSANT PLUSIEURS FORMES D'ART – page 3

- I. L'oeuvre Bách Việt Long Tiên – page 3
 1. A partir des peintures et créations du Grand Maître Từ Minh Đạt – page 3
 2. Bureau des Statues réalisant des oeuvres – page 5
 - a. Statue de Lạc Long Quân – page 5
 - b. Statue de Âu Cơ – page 5
- II. La Maison Antique (Nhà Rường)-la culture ancienne du Việt Nam: Pháp Chủ Thiền Viện – page 9
 - Première partie : La fondation – page 9
 - Deuxième partie : le montage de nhà rường – page 13
 - Troisième partie : Les travaux complémentaires – page 23
 - Quatrième partie : La réalisation du plancher et des murs de nhà rường – page 26
 - Cinquième partie : Les détails et la fin des travaux – page 36
- III. Le monument commémoratif du Grand Maître Từ Minh Đạt – page 45
 1. Le monument – page 45
 2. L'animal sacré : Long mã – page 47
 3. La statue du Grand Maître Từ Minh Đạt – page 50

CHAPITRE 2 : LA CINEMATOGRAPHIE – page 53

CHAPITRE 3 : LES BEAUX ARTS – SCULPTURE SUR PIERRE – page 60

CHAPITRE 4 : L'ART DES BAS-RELIEFS – page 63

CHAPITRE 5 : LES MODELES ET LES CREATIONS A PARTIR D'EUX – page 64

CHAPITRE 6 : LES PEINTURES – page 67

CHAPITRE 7 : LA PHOTOGRAPHIE – page 73

CHAPITRE 8 : L'ART DES SOINS DE BEAUTE – page 78

- I. La coiffure – page 78
- II. La couture – page 78
- III. Les bijoux – page 80

CHAPITRE 9 : L'ART CREATIF DE FORME – page 81

- I. La Menuiserie – page 81
 1. Des cadeaux et petits objets de décoration – page 81
 2. ...jusqu'aux objets d'usage domestiques...- page 82
 3. ...puis à des créations plus grandes pour la Voviologie – page 86
- II. Le travail du béton et du matériau plastique – page 90
- III. Le travail de la pierre et des pierres précieuses – page 92
- IV. Le travail d'argile et de la poterie – page 98
- V. Le travail du plâtre – page 99
- VI. Les œuvres composées – page 100

CHAPITRE 10 : LES AUTRES ARTS – page 102

- I. L'art culinaire – page 104
- II. La musique – page 103
- III. La prestidigitation – page 105
- IV. D'autres fabrications – page 105

Préface

LISEZ POUR MIEUX COMPRENDRE L'ESSENCE, L'ESPRIT DE L'ART NECESSAIRE A AVOIR DANS LE MONDE HUMAIN.

Un livre décrivant des artistes faisant de l'art est un fait bien évident et facile à comprendre. Un livre relatant des œuvres d'art réalisés par des artistes est aussi une chose bien naturelle et aisément compréhensible.

Mais ce qui est difficile à comprendre et extraordinaire dans ce livre est du au fait de parler des œuvres d'art issues des êtres qui ne sont point artistes, et dans le pire des cas, qui n'ont jamais su ce que c'est. Ces « artistes » malgré eux n'ont pas seulement réalisé des œuvres selon une forme d'art précise, mais, pratiquement, toutes les techniques d'art nécessaire sont appliquées et réalisées par eux

Plus exceptionnel, plus étonnant encore quant à la quasi-totalité des matériaux utilisés par ces « artistes » malgré eux sont ceux de bon marché et même ceux abandonnés qui sont recyclés.



C'est le rassemblement de toutes les classes sociales, de l'intellectuel à l'agriculteur levant à l'aube pour bêcher, labourer la terre...C'est la réunion des personnes de toute âge, de petits enfants de bas âge aux gens âgés de plus de 70 ans, et aussi, c'est le regroupement de presque tous les peuples et religions du monde.

Finalement, l'extraordinaire au-delà de tout ce qui l'est est que toutes leurs œuvres sont philanthropiques, et, surtout, ce sont des objets ayant la

volonté d'être légués éternellement à l'humanité.

Nous vous invitons à commencer à regarder quelques photos de la vie de ces personnes ayant réalisé des œuvres laissées pour la postérité...

Dernièrement, pour commencer un courant d'art, d'activité et plein d'enthousiasme dans les activités de l'organisation de Voviologie, nous appelons les amis spirituels à contribuer leurs images d'activités, leurs mouvements et leurs œuvres, créations sous différentes formes, pour qu'après la sélection, elles seront publiées afin d'être admirées et pris comme exemple par tout le monde.

La Rédaction du Magazine Quy Nguyễn.

CHAPITRE UN :

Les projets rassemblant plusieurs formes d'art

I. L'oeuvre **Bách Việt Long Tiên**:

C'est le projet composé par 2 formes d'art : Dessin et Création de statues.

1. A partir des peintures et créations du **Grand Maître Tù Minh Đạt**:

En appuyant sur la Légende de Naissance des Peuples Viêt, à partir de l'histoire de Dame Âu Cơ, descendante des Fées, qui s'unit à Lạc Long Quân, descendant des Dragons, et mit au monde 100 œufs, donnant 100 enfants. Par la suite, 50 des leurs suivent leur mère en montagne, les 50 autres accompagnent leur père allant à la mer... Ainsi est formé le peuple Viêt...

Afin de créer une œuvre concernant des Fées installée dans le Domaine de la culture Viêt à Voviology City, le Grand Maître a utilisé ce mythe des Dragons et des Fées. Cependant, Il a soufflé dans sa création une nouvelle pensée, celle de Voviologie, indispensable à avoir en plus dans le courant de vie des Peuples Viêt. L'oeuvre a été créée le 19 Août 2010 par Lui-même, et dessinée en environ 1 heure...



Etant quelqu'un ayant inné le talent de dessinateur, Il commençait à dessiner dès l'âge de 2 ans. Cependant, selon Lui, à cause de la situation du Viêt-Nam à l'époque manquant sur plusieurs plans, les instruments de dessin étaient très chers. Le Grand Maître n'avait point demandé de l'argent à ses Parents pour les acheter, de peur de leur causer des dépenses excessives... C'est pourquoi, tout en étant un surdoué en dessin, Il ne savait pas utiliser ces outils tels que les couleurs... Ce qui est aussi un fait regrettable.





Le corps féminin décrit par le Grand Maître de manière gracieuse représente le Viêt-Nam en forme d'un S. Le dragon représente aussi l'élément l'eau. Il soutient et s'enroule autour de la femme pour signifier le lien inséparable entre la terre et l'eau. A la différence avec l'image de l'attirance sexuelle, les fesses rondes et les seins généreux représentent la procréation et l'élévation. Le tout est habilement caché par les œufs et le corps du dragon.

La particularité qui ne se trouve pas dans la légende du Peuple Viêt est manifestée à travers l'œuvre : le chérissment et la prise dans les bras tous les 100 œufs, l'absence de la séparation, de la division en deux groupes : 50 enfants allaitent en montagne, 50 autres descendaient à la mer.

Ce qui est appelé par le Grand Maître comme « l'unification du Peuple Viêt ». L'enseignement de Voviologie apprendra aux humains de vivre bon, de comprendre juste et d'agir correctement. L'être humain vivra ensemble par les vrais sentiments. Ces sentiments, cette lumière seront le matériau liant les humains entre eux et entre eux avec la terre et l'eau.

Pour inscrire cette intention dans son œuvre, le Grand Maître a « offert » à cette demoiselle des cheveux courts, représentent la coiffure des femmes d'aujourd'hui, à la différence avec celle plus longue des vietnamiens d'origine il y a 4000 ans d'avant....

2. Bureau des Statues réalisant des oeuvres :

a. Statue de Lạc Long Quân:



L'artisan Huỳnh Sáng Ngời, la personne qui a déjà réalisé des statues de dragon pour la Voviologie depuis l'époque où le Vénérable Maître était sur terre jusqu'à maintenant. Actuellement, il travaille directement avec le Bureau des statues au Viêt-Nam. C'est l'artisan principal dans la réalisation du Dragon : Lạc Long Quân, dans l'oeuvre Bách Việt Long Tiên du Grand Maître. Cette statue est construite en ciment, avec à l'extérieur, du ciment rouge contenant de la poudre de pierre. C'est une technique typique du peuple Viêt. Les couleurs du dragon sont indiquées par le Grand Maître. Le Rouge représente le Sud, selon la tradition culturelle. Ainsi, la couleur du dragon dans cette oeuvre est le rouge.



b. La statue de Dame Âu Cơ:





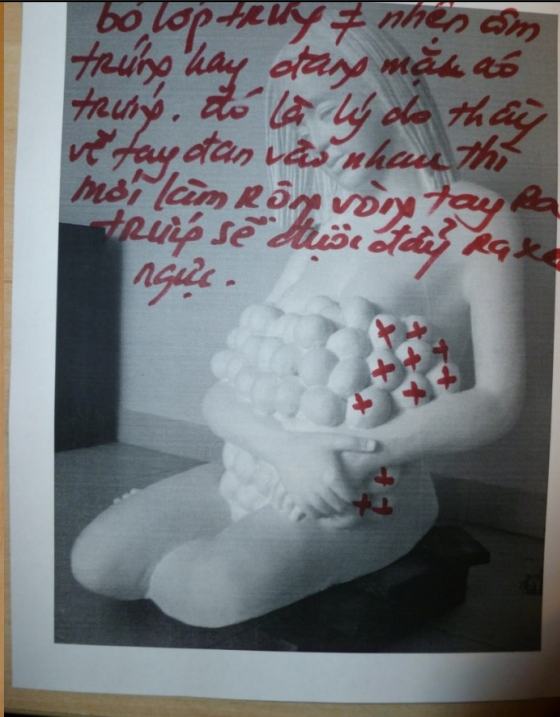
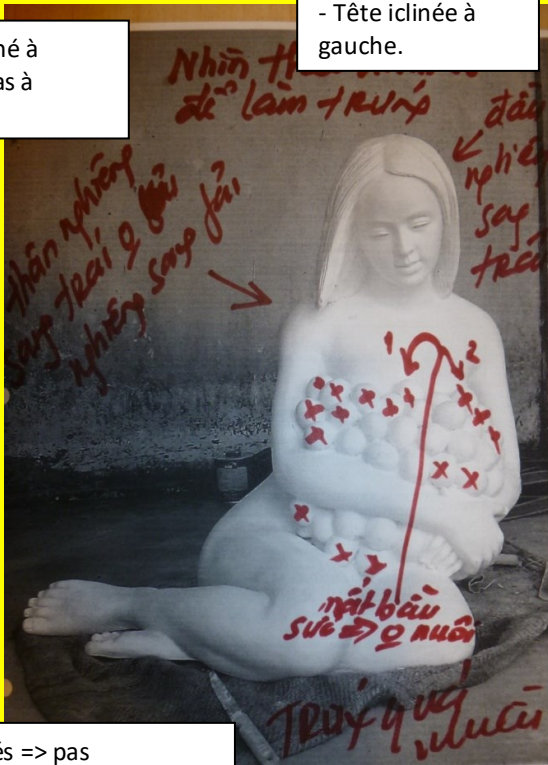
La statue de Dame Âu Cơ a été réalisée par de nombreux artisans du Groupe des Statues en glaise sous le contrôle direct du maître Tùr Hồng Lĩnh et la direction à distance du Grand Maître Tùr Minh Đạt. Après que la statue en glaise est conçue, maître Tùr Hồng Lĩnh a fabriqué le moule et coulé la statue en résine composite.

QUELQUES NOTES DIRECTIVES DU GRAND MAÎTRE TỪ MINH ĐẠT:

- Suivre le dessin pour faire les oeufs.
- Tête inclinée à gauche.

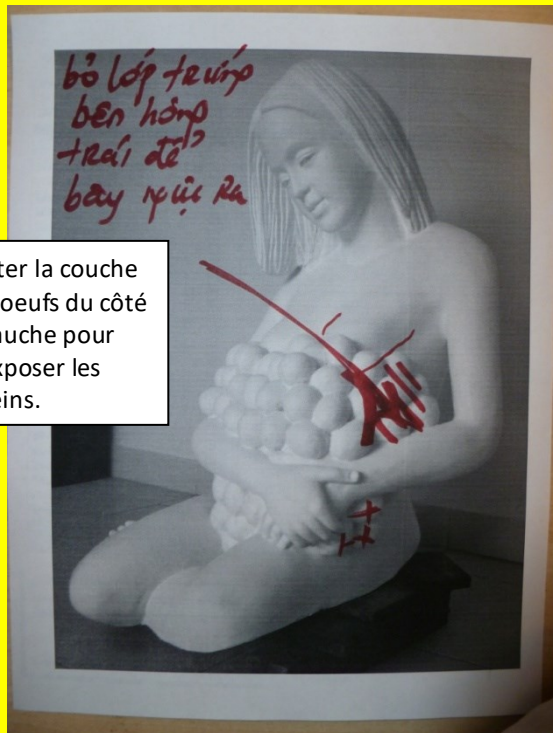
Corps incliné à gauche, pas à droite.

Oter la couche d'oeufs. Différent avec l'araignée portant les oeufs entre les pattes ou sur le dos. C'est pourquoi Je dessinais les mains aux doigts croisés pour ouvrir les bras, les oeufs seront éloignés des seins.

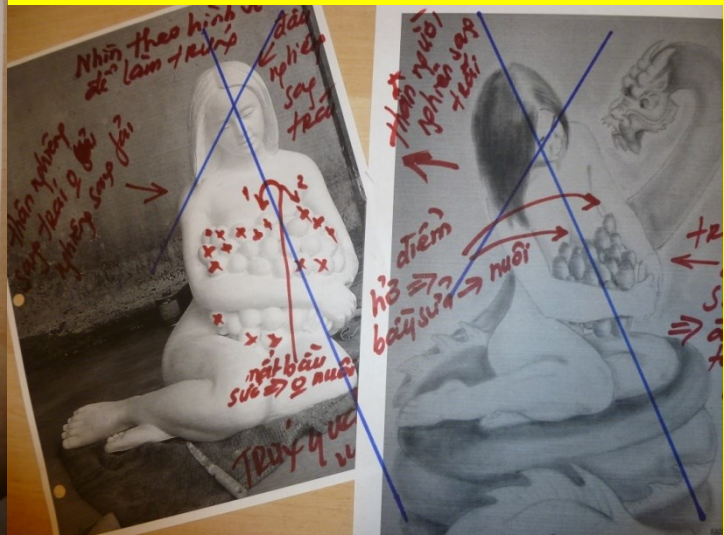


Seins cachés => pas d'allaitement.

Trop d'oeufs !



Oter la couche d'oeufs du côté gauche pour exposer les seins.





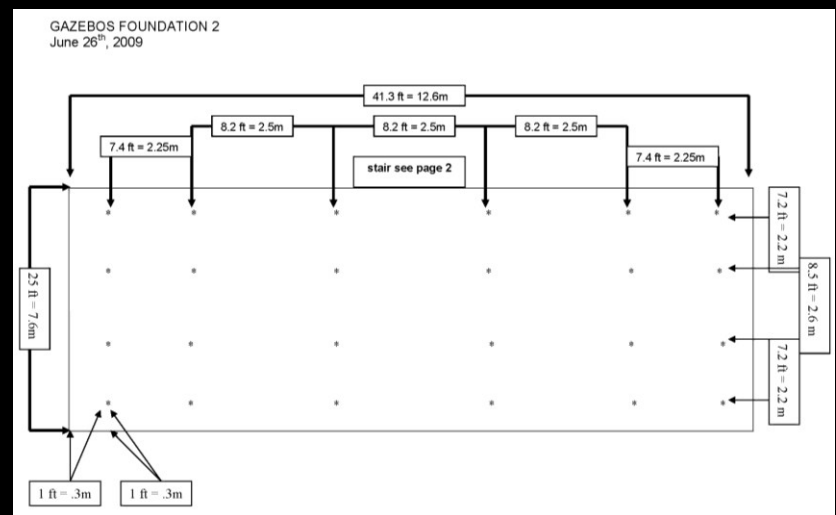
L'oeuvre Bách Việt Long Tiên a été transférée à la Cité de Voviologie. De nombreux visiteurs étrangers l'avaient joyeusement accueilli, contemplé et admiré à la fois l'oeuvre et son contenu même si la Cité n'est pas encore officiellement ouverte au public.

Photo : maître Từ Minh Tâm Hương est en train d'expliquer aux visiteurs américains le sens de l'oeuvre ainsi que certains détails culturels, légendaires et historiques liés à cette oeuvre.

II. La Maison antique – Culture ancienne du Viêt-Nam – Pháp Chủ Thiên Viên:

C'est le projet réunissant au minimum 5 formes d'art : Géomancie (Feng Shui), Architecture, Menuiserie, Décoration Intérieure et Création de statues.

Après avoir réfléchi et évalué une image architecturale utilisable dans le domaine de l'Institut de méditation du Vénérable Maître, se trouvant dans le domaine de la culture vietnamienne, à la fois comme un bâtiment consacré à Méditation et porteur de l'image du Vénérable Maître, de la culture vietnamienne, le Grand Maître Từ Minh Đạt a décidé d'utiliser la Maison Antique du Viêt-Nam, datée environ de 300 ans, venant de la province de Tây Ninh, pays natale du Vénérable Maître. C'est aussi le trait caractéristique de la culture vietnamienne, correspondant parfaitement avec le besoin de l'image architectural et culturelle du lieu.



Au début de l'année 2009, pendant le voyage trans vietnamien de Grand Maître, une Maison Antique du Viêt-Nam à Tây Ninh a été achetée et acheminée aux Etats-Unis.

Le 22 Juillet 2009, la fondation de la Maison Antique a été commencée sous la responsabilité de l'ami spirituel Eduardo Rocha, d'origine mexicaine, et le premier coup de pioche a été donné par un autre ami spirituel, qui est aussi un étudiant formé par le Grand Maître venant de France, Romain Ducrocq.

Première Partie : Construction de la Fondation



Le premier groupe creusant la fondation comprend des amis spirituels mexicains, français, un groupe d'étudiants français et l'unique vietnamien : l'ami spirituel Nguyễn Mạnh Cường, venant de l'Etat de Massachusetts, Etats-Unis.



Le groupe des ouvriers mexicains travaillent sous la direction de l'ami spirituel Eduardo Rocha.



La photo sensationnelle provoquant le choc : Dragon et Phoenix en salutation, avec l'image du Phoenix en vol bien nette dans le ciel.

A l'aube du 25 Juillet 2009, la coulée en béton de la fondation de la Maison Antique commençait. Le ciel était clair transparent, l'air était très pur. De nombreux phénomènes naturels bien magiques s'étaient produits.



L'ami spirituel Nguyễn Mạnh Cường a pris une photographie qui a enthousiasmé tous les amis spirituels de Voviologie et rendu choqué et surpris toute personne intéressée par les œuvres de Voviology City ou ayant visité fortuitement la page d'Internet de Voviologie, car ce phénomène avait été prédit depuis une centaine d'année :

De sages paroles pour l'humanité

Réparez-vous pour voir la pierre transformée en or ...

... Patientez pour voir la montagne de pierre change en or (c'est à dire Golden Hills –Q.N Magazine)

Les ailes du phoenix se déploieront au dessus de la forêt,

Ainsi la Maison Antique sera réparée pour eux ...

(Extrait de "Tận Thế và Hội Long Hoa" page 152 – Vương Kim, édition 1953)



Le Grand Maître et maître Tù Tri Nguyễn le jour du commencement.



A Gauche: mademoiselle Hương, alias maître Tù Minh Tâm Hương est en train de travailler autant que les garçons.



Vues du jour du commencement



Le Grand Maître, mademoiselle Hường et les étudiants autour de la table après les travaux.



Le 17 Septembre 2009, le container transportant la Maison Antique depuis le Viêt-Nam était arrivé à Voviology City. Les amis spirituels déchargeaient la cargaison toute la nuit ...

Deuxième Partie: Le Montage de la Maison Antique

le 19 Juin 2010, le montage de la Maison Antique commençait. Probablement, la Loi sur l'Immigration décrétée dans l'Etat d'Arizona avait fait effet et agissait sur la délivrance du visa de travail aux ouvriers étrangers : l'ensemble des ouvriers vietnamiens qui étaient engagés pour aller aux Etats-Unis pour le montage n'avaient pas obtenu le visa d'entrée. De ce fait, l'opération de montage était confié au maître Tù Minh Hạnh Toàn, en maître d'œuvre, et maître Tù Tri Bảo, en conseiller. C'était les 2 seuls qui avaient vu le montage de la maison antique au Viêt-Nam.





Aucun ouvrage d'origine vietnamienne au monde entier n'avait reçu la contribution d'autant de people comme le montage de la Maison Antique à l'Institut de Méditation "Le Vénérable Maître" (Pháp Chủ Thiên Viện) Rien que dans la photographie de souvenir après une journée de travail, il y avait déjà la présence de 7 peuples différents: vietnamien, américain, français, allemand, australien, malgache de l'Afrique et mexicain.

C'est un ouvrage même petit, mais qui avait mobilisé autant de bénévoles avec autant de formes de cultures diverses. C'est la particularité de l'Enseignement Spirituel de Voviologie.





Le petit Quốc n'ayant que 4 ans, mais participait déjà au travail comme son père et ses oncles

...



Le Grand Maître et les Aînés et Aînées: Từ Tri Nguyên, Từ Tâm Thể, Từ Thiện Thuần Dương, Từ Tâm Chánh, Từ Minh Hạnh Toàn, Từ Minh Quý, Từ Tri Bảo, Từ Thiện Tâm Phúc, Từ Tâm Đạo et leurs disciples dans la photographie de souvenir avant l'étape de la couverture de la Maison Antique 6 Juillet 2010.



Début de l'étape de la couverture, maîtres Tù Tri Bảo et Tù Minh Hạnh Toàn posaient les premières tuiles pour la Maison Antique.



Maîtres: Tù Tri Nguyên, Tù Tâm Thễ, Tù Thiện Thuận Dương, Tù Minh Hạnh Toàn, Tù Tri Bảo, Tù Minh Quý, Tù Minh Trí et leurs disciples en photo avec le Grand Maître après la journée de travail. Plusieurs jeunes étaient présents dans ce travail à utilité générale.



A côté du travail de couverture, le Grand Maître et les maîtres Từ Long Ngọc, Từ Minh Tâm Hương, Từ Minh Tâm Thanh faisaient les travaux en dessous du toit: réparation des colonnes...



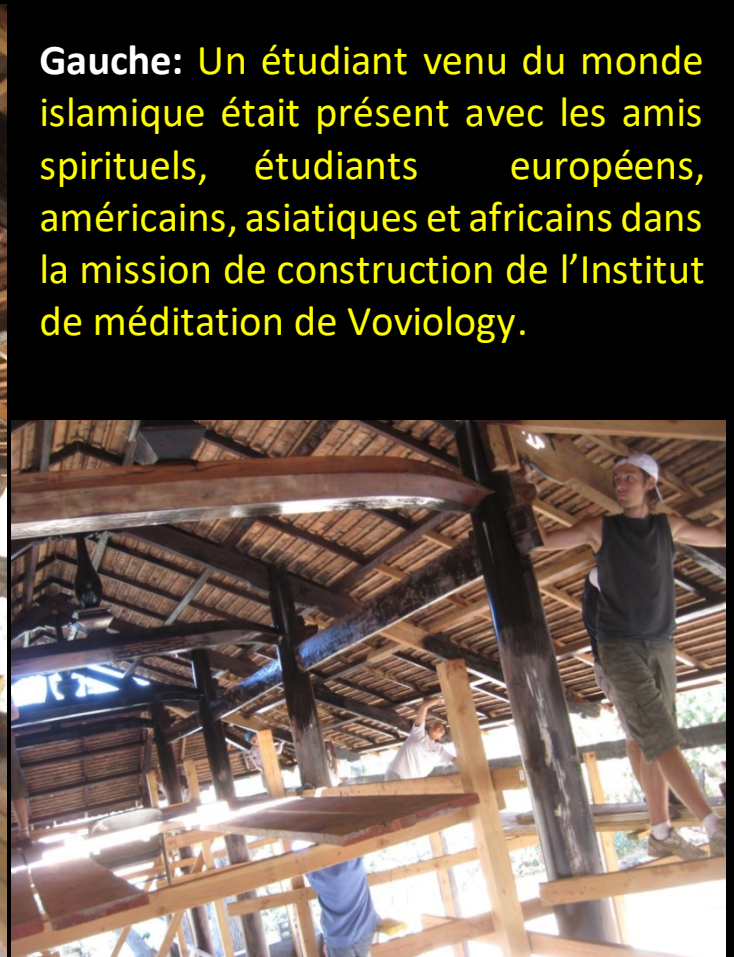


A gauche: Maîtres Từ Tâm Thế, Từ Tri Bảo, malgré leur âge avancé, grimpaient aussi pour transférer les tuiles avec les jeunes.



Les étudiants étrangers se reposaient après une demi-journée de travail.





Gauche: Un étudiant venu du monde islamique était présent avec les amis spirituels, étudiants européens, américains, asiatiques et africains dans la mission de construction de l'Institut de méditation de Voviologie.

Habituellement, le travail de construction est souvent assuré par des travailleurs ayant de bonne santé. Mais pour cet ouvrage, il est possible de dire qu'il y avait réuni le plus d'intellectuels de plusieurs niveaux du monde entier par rapport à la grandeur du projet.



Le Grand Maître était en train de réaliser le paravent triangulaire faussement vieilli pour la Maison Antique



Les jeunes avec Bibi, Hương, Huyền étaient en train de déplacer ces paravents triangulaires pour fermer les extrémités de la toiture de la maison Antique.





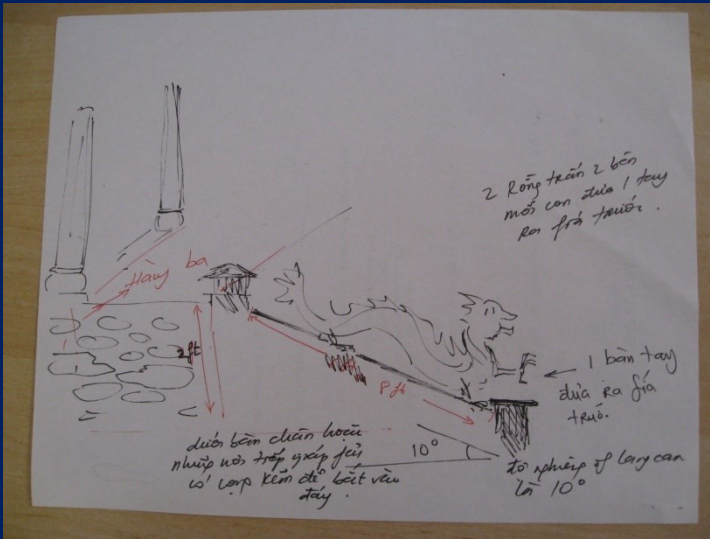
Le Joyau, entouré par 2 cercles de feu, représente l'Énergie du Bouddha A Di Đà pendant les Mouvements Sacrés. quan.

En dessous à gauche: Courrier et croquis du Grand Maître concernant la réalisation du projet des dragons en veillee.

Droite: L'artisan Huỳnh Sáng Ngời et les amis spirituels étaient en train de réaliser le projet des dragons veillant sur les 2 côtés de la porte principale suivant la demande du Grand Maître.



2011/04/21 16:39



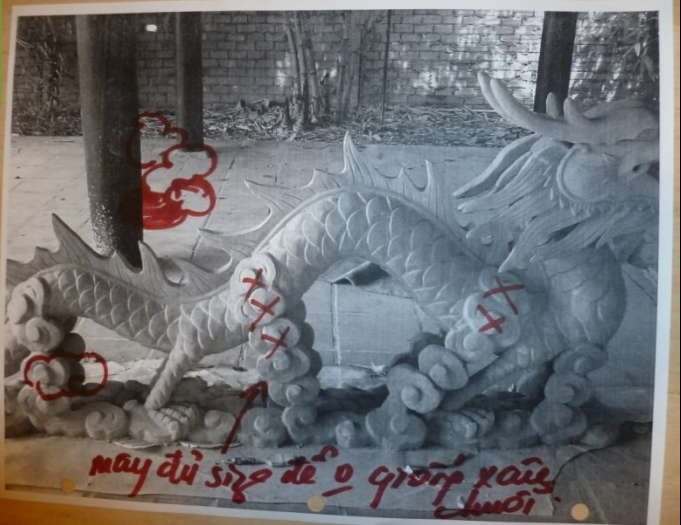
2011/04/23 10:02



2011/04/23 10:05



Droite: Le Grand Maître écrivait "nuage de taille suffisante pour ne pas ressembler à un collier" et éliminait quelques groupes de nuages pour que cela ne ressemble pas à une chaîne ligotant le dragon...



Maître Từ Tâm Thiện Phước avec le jeune Bùi Huy Tâm étaient en train de réaliser les fenêtres de la maison Antique suivant le design du Grand Maître.



Quatrième Partie: La réalisation du plancher et des murs pour la Maison Antique

Après avoir pris des renseignements auprès des entrepreneurs, leur prix concernant la réalisation du plancher et les murs était assez cher (*plusieurs centaines de milliers de dollars*). Il était possible que ces gens considèrent que cela soit un ouvrage des riches (*C'est une maison ancienne, dans un terrain immense et non destinée à l'habitation, selon la nécessité*). Le 9 juin 2011, après un moment de discussion des projets et les travaux à faire à Voviology City, le Grand Maître et les Aînés avaient entamé la réalisation, puis la finition de l'Institut de Méditation le Vénérable Maître (Pháp Chủ Thiên Viện) suivant les directives de construction du Grand Maître (*Il est diplômé en plus en Architecture et en Construction*)



A droite: Le premier groupe réalisant le plancher de la Maison Antique. De gauche à droite: maîtres Từ Tri Nguyễn, Từ Minh Hạnh Toàn, Đức Thầy Từ Minh Đạt, Từ Thiện Thuần Dương, Từ Minh Trí et le photographe était Bùi Huy Tâm.





La construction de la Maison Antique n'est pas seulement une forme de travail manuel, de pure construction, mais c'est aussi une activité artistique, éducative, et créative...







Le cadre de la maison antique était en bien place et le Grand Maître commençait la réalisation du parvis.



Ci-dessous: Le Grand Maître et les Aînés des Etats-Unis, de France, d'Australie et du Viêt-Nam en photo après une journée de travail..



Maîtres Từ Thiện Thuận Dương et Từ Minh Quý avaient fini l'installation du Joyau sur le sommet de la toiture.



Từ Thiện Hiền Thảo était en train de poncer les plaques murales





A gauche:

Le Grand Maître et Mimi, un jeune de 14 ans étaient en train de monter les murs en placo-plâtre (drywall) à l'intérieur de la maison antique.

En bas à gauche:

Le Grand Maître assurait le montage du réseau électrique de la maison antique.

En bas à droite:

Le dos de la maison antique avec les murs finis.





A gauche: Madame Bibi, alias maître Từ Long Ngọc s'occupait de la mise du vernis des cadres des fenêtres.

A droite: Mademoiselle Hương, alias maître Từ Minh Tâm Hương et madame Trang, alias Từ Thiện Tâm Phúc s'occupaient de la mise en peinture des portes de la maison antique.

Selon aussi la coutume, les travailleurs prenaient une pose après chaque journée de travail. Photo du 3 juillet 2011.





Ci dessus: Mimi, après avoir reçu l'instruction du montage des murs, était devenue actuellement la spécialiste du placo-plâtre.



A gauche: Maîtres Từ Minh Tâm Hương et Từ Minh Tâm Thanh avaient reçu de la part des amis spirituels le beau titre "les deux beautés de Hong Kong". A la grande différence avec d'autres jeunes femmes non seulement par leur charme, mais elles sont aussi deux êtres très actifs, en avant dans le travail.



A gauche: Les visiteurs non invités étaient venus voir et n'arrêtaient pas leurs félicitations...



Un ouvrier américain en train de travailler
Le Grand Maître réparait la statue du dragon cassée pendant le transport



Maître Từ Tri Nguyễn et Bảo Châu mettaient en peinture les murs.



Le Grand Maître montrait aux amis spirituels la pose des plaques de béton (wonderboard) avant le carrelage.



En haut à gauche: Les amis spirituels mexicains étaient toujours joyeux pendant le travail et avaient toujours confiance en leur santé.

Au milieu: Le parvis avait reçu les plaques de béton (wonder board), pour préparer la pose du carrelage.

Photos ci-dessous: Le Grand Maître avait licencié les ouvriers s'occupant du carrelage par leur manque de sérieux. De ce fait, dans l'urgence du temps, Il avait Lui-même fait ce travail avec l'aide de maître Tũ Tri Nguyẽn et le jeune Bũ Huy Tãm.



Cinquième partie: Les détails et la fin des travaux.



Maître Tù Tâm Tường venait renforcer le travail du carrelage, pendant que Bibi et les filles s'occupaient de la peinture des deux dragons en salutation devant la porte principale.



Le travail était prolongé à travers toute la nuit.



Les deux dragons en salutation devant le temple avaient été fini d'être peints.



A gauche: Le Grand Maître était la personne qui ouvrait les yeux de ces dragons.





Les demoiselles Huyền, Marie et Châu Châu s'occupaient de la pose des jades sur les socles supportant les dragons ...



Le Grand Maître continuait le travail de carrelage...



Gauche: Maître Từ Tri Nguyễn s'occupait de jointoiment, réalisant les joints des carrelages.

Droite: Bibi et Hương assuraient spécialement la peinture des dragons des quatre coins du temple.



Ce sont des photographies de travail du jour qui touchaient bien de gens par leur cœur dévoué pour la Voviologie.



“ Ne pensez point que le Paradis soit un endroit quelconque, bien éloigné, puis vous vous efforcez de vous “réparer”, de “pratiquer”,...et souhaitez un jour quitter ce lieu, dit obscure, afin de retourner à l’endroit que vous n’avez jamais connu et eu la notion de ce qu’est réellement le Paradis ... Commencez à marcher plutôt à partir de l’endroit où sont posés vos pieds ! Là où vous vivez, transformez-le en Paradis, pour avoir au moins la notion de Cela selon votre réel souhait. Créez-le avec tout votre force, faites-le avec toute votre coeur, pratiquez avec toute votre être... Pour que, arrive un jour où nous quittons ce corps physique pour partir, et si le Tout Puissant nous aime et nous permet de revenir dans Son Paradis, nous puissions LUI dire que:

- Mon Père ! Suivant Votre Exemple, j’ai créé pour l’humanité d’ici, à vos enfants sur terre un monde paradisiaque, comme VOUS m’avez accepté l’entrée dans Votre Paradis!”

– Grand Maître TÛr Minh Đạt.

Les trois fees en plein travail.
Rien qu’en regardant les photos, on peut comprendre le sens globalLe



Docteur Bùi Huy Lân, chirurgien-dentiste, alias maître Từ Tâm Chánh, avait utilisé ses compétences en dentisterie pour retoucher les socles en ciment enveloppant le pied des colonnes.



Le Grand Maître était en train d'admirer ses oeuvres d'art.



Gauche: Maître Từ Minh Tâm Hương se concentrait sur son travail artistique.

Droite: Avec les mains d'une praticienne de Médecine orientale, maître Từ Minh Tâm Thanh donnait toute sa force pour soulager le Grand Maître de son dos endolori en se forçant dans le travail.



Regardez le caractère avant-gardiste, l'esprit de responsabilité et l'exemple de travail des disciples de Voviologie à travers des images muettes mais remplies de force de vie !



L'étape ultime dans la construction à l'intérieur:
Vernir le carrelage.



Le Maître et les élèves s'accroupissaient pour le faire.





Long Quy en jade en route pour l'intérieur du temple.



Le décor intérieur était terminé.



Gauche: Le panneau « Institut de Méditation Le Vénérable Maître » (Pháp Chủ Thiền Viện) était monté. Désormais, le nom "maison antique" est remplacé par le titre: Pháp Chủ Thiền Viện.

Droite: Comme d'habitude, le travail était prolongé jusqu'à minuit.



Le montage de la maison antique ou la construction de l'Institut de Méditation "Le Vénérable Maître" était accompli dans la nuit du 13 Août 2011, c'était le 15^e jour du 7^e mois lunaire, l'année du Chat (Tân Mão)

C'était un petit ouvrage mais qui a mobilisé plus que 200 participants de toute nationalité, toute race venant de tous les coins du monde : de l'Amérique, comme les Etats-Unis, la Mexique, le Guatemala, ... jusqu'en Asie, comme le Viêt-Nam, la Chine, le Sri Lanka... en passant par le Moyen-Orient, puis l'Europe, comme la France, le Norvège, l'Espagne, l'Allemagne, la Hongrie... en finalement l'Australie, même l'Afrique, comme le Madagascar,...

Nulle part ailleurs, un ouvrage portant la culture vietnamienne possède autant de traits culturels, raciaux et religieux tel celui de l'Institut de Méditation « Le Vénérable Maître » De nombreux religieux et fidèles des religions comme: le Bouddhisme, le Catholicisme, Le Protestantisme, Le Caodaïsme, l'Islam, l'Eglis orthodoxi,...y avaient participé bénévolement. En outre, cet ouvrage avait aussi réuni plusieurs classes sociales et niveaux d'âge, de l'enfant jusqu'aux personnes âgées de 80 ans, tous y avaient contribué de manière chaleureuse.

C'est un petit ouvrage, mais, unique en sa profondeur, au monde entier en cette période actuelle. Et c'est le trait caractéristique de l'Enseignement Spirituel de Voviologie.

III. Le monument commémoratif du Grand Maître Từ Minh Đạt:

C'est le projet réunissant au moins 2 formes d'art: Architecture et Création de statues. Au début, ce monument était programmé pour l'Esplanade des Drapeaux, mais avant l'ouverture de la 6^e Convention de Voviologie, c'est-à-dire vers le mois de Mai 2012, le Grand Maître avait informé du changement provisoire du projet...



1. La Tour:

C'est l'infrastructure métallique en octogone servant de socle de statue.

Gauche: Manuscrit du Grand Maître concernant la Tour octogonale.

Droite: Maquette de la statue du Grand Maître chevauchant le Long Mã, dessiné par l'architecte Phạm Văn Thiên (Từ Minh Đạt)



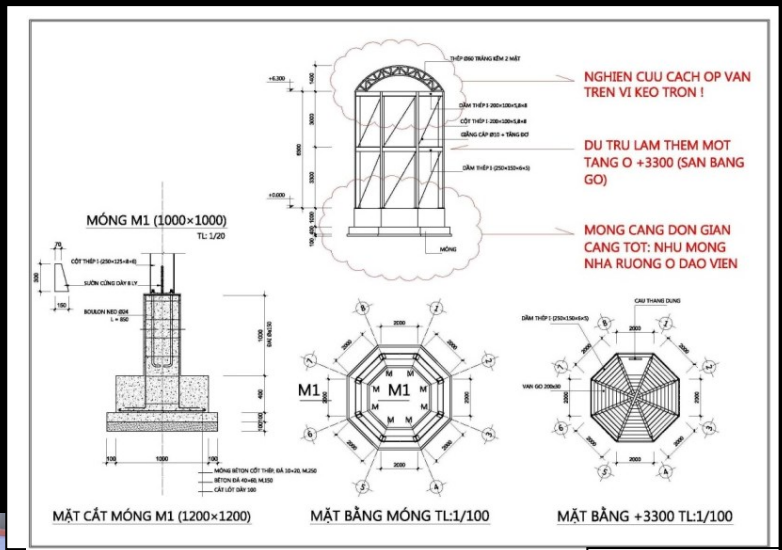
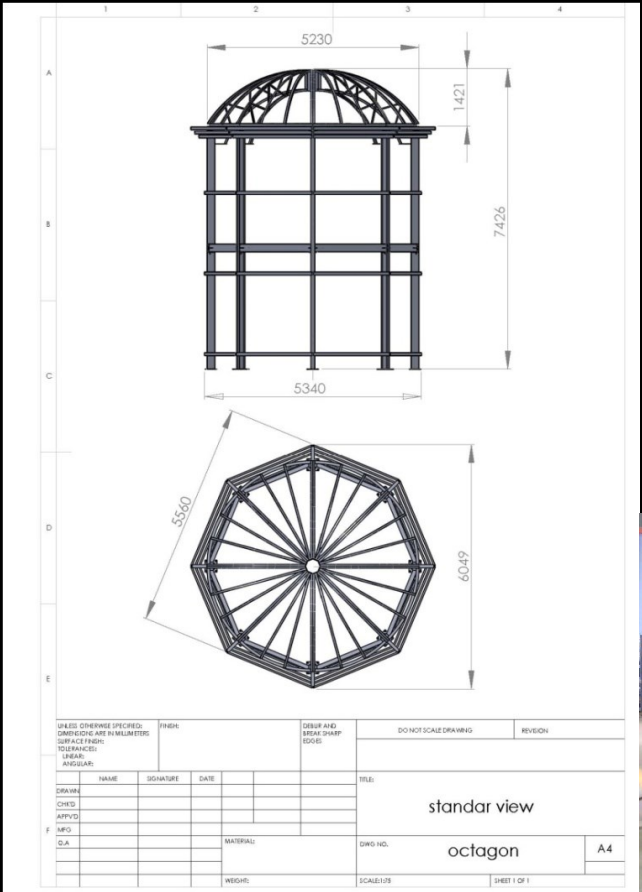
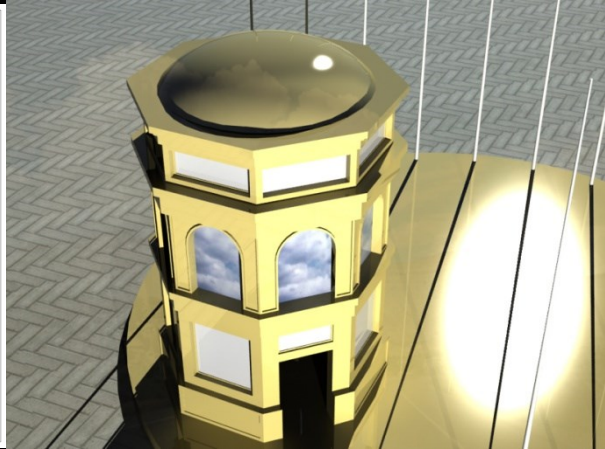
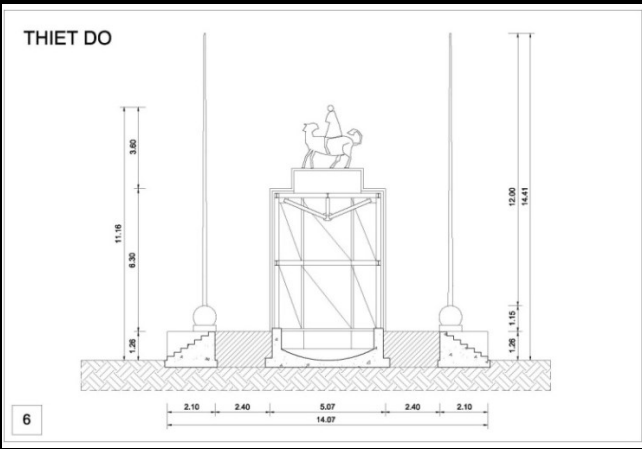


Schéma de la structure métallique et sa fabrication assurée par maître Từ Minh Hạnh Toàn.



La structure métallique en montage d'essai.



La couverture de la dôme en cours de réalisation.



La structure en métal et sa couvercle en cours de montage.

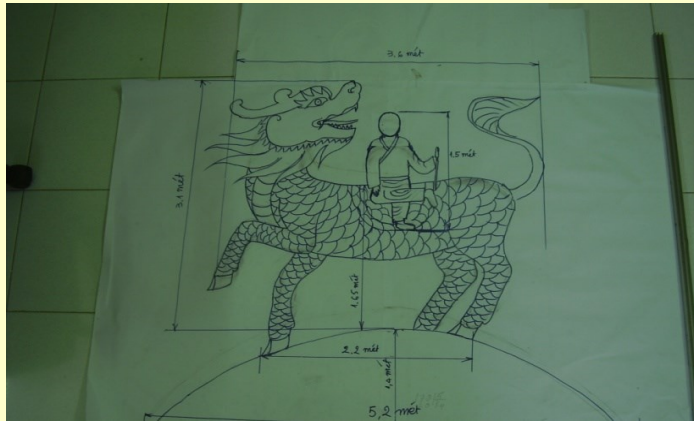
2. La statue du Long Mã:

Selon la légende culturelle de l'Asie, à l'époque du Roi Phục Hy en Chine (vers 4449-4334 Avant J.C.: plus de 6000 ans), il y avait un Long Mã, portant un dessin sur son dos, apparaissait dans le fleuve Hoàng Hà (ainsi nommé Hà Đồ-le Plan du Fleuve), Il y avait 55 points. Ce Roi avait imité ces signes-là pour créer les 8 idéogrammes du Yi King.

Long mã est un animal au corps et pattes de cheval, avec une tête et les écailles comme celles de Dragon. Selon le Yi King: "D'Est en Ouest, les gens ont pris le Dragon pour représenter l'essence du Ciel et de la Terre... Long Mã est un animal d'origine chevaline. C'est une espèce qui court vite, a le talent de transporter les choses, quand le cheval devient dragon, c'est qu'il est devenu précieux, extrêmement sacré. Englobant à la fois la Position et la Vertu de ces deux animaux đây, Long Mã est un animal très magique, transportant les choses mystérieuses, essentiels du Ciel et de la Terre au monde des vivants. C'est l'image du talent et de la vertu, du Feu sacré ou le fohat du Livre sacré Dzian..." (Extrait de Dịch Kinh – Nguyễn Mạnh Bảo – Editeur Đông Phương Triết Lý 1958).

Selon Les courants de pensée de l'Orient, Long Mã transportait souvent des Livres Sacrés, c'est-à-dire, l'essence de la vie humaine. Il était habituellement dessiné et considéré comme véhiculer des textes sacrés de l'Orient en Occident, avec sa tête qui tournait vers l'Est. Ce qui signifie que l'essence de la vie humaine est amenée de l'Est en Ouest et reviendra à l'Ouest. La pensée religieuse considère cela comme « Destinée de la Spiritualité ». C'est ce qui correspond bien à la réalité. Car presque toutes les religions existantes actuellement sur terre étaient nées en Orient, et, la plupart d'entre elles, aujourd'hui, se sont déplacées hors de leur berceau d'origine...

L'Enseignement de Voviologie est aussi amenée, par le Grand Maître Tù Minh Đạt, hors de son lieu de naissance au Viêt-Nam pour arriver en Occident. Il est possible de dire que le Grand Maître est un dictionnaire vivant, la source vivante de l'essence de la vie non seulement de l'Enseignement Spirituel. L'Enseignement de Voviologie est déployé, structuré et rédigé pour que tout le monde, toutes les catégories d'être, toutes les espèces puissent appliquer. De ce fait, l'image du Plan ou du Livre Sacré transporté sur le dos du Long Mã sur le monument est bien précisément celle du Grand Maître.



Le schéma et le chef-d'oeuvre Long Mã dirigés et réalisés par les propres mains de l'artisan Huynh Sáng Ngòi.



A droite: Malgré son âge avancé, sa force diminuée...maître Tù Thiện Khanh s'intéressait toujours aux avancements des programmes de travaux pour Voviology City et suivait de près les étapes de réalisations.



Maître Tù Tâm Huy Linh (à gauche, avec le masque) épaulait les amis spirituels du Groupe de statues dans le travail.



Maître Tù Hồng Lĩnh, chef du Groupe des Satues observait le travail.

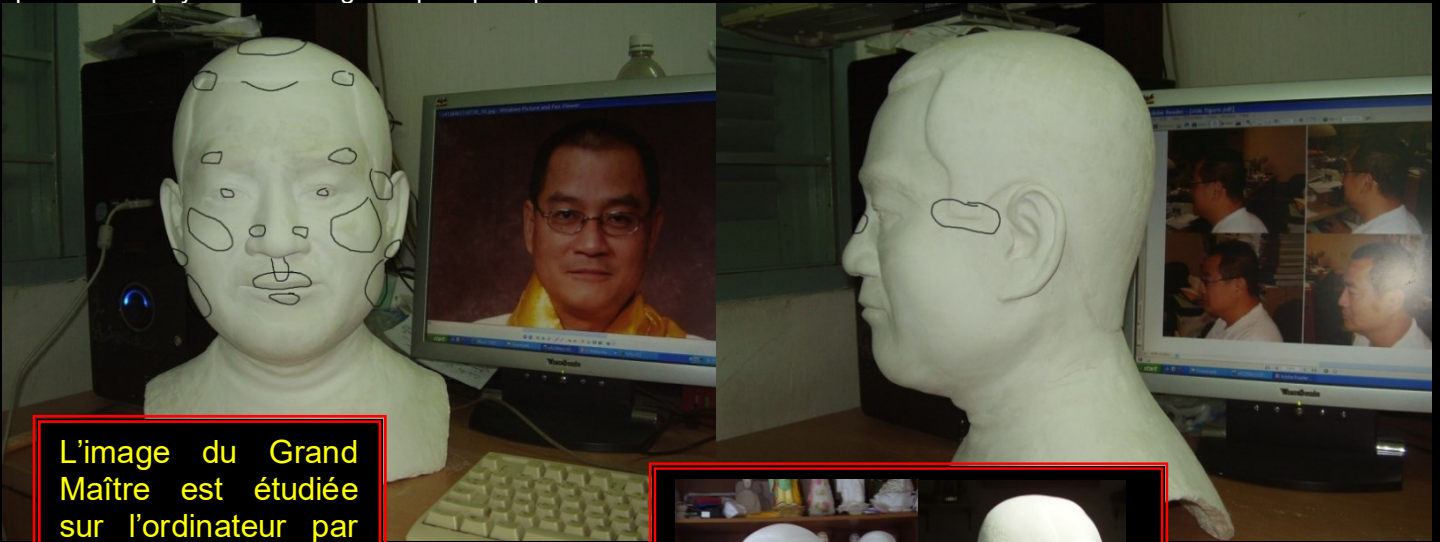
2011/05/14 13:37



La statue du Long Mã finie.

3. La statue du Grand Maître Từ Minh Đạt:

Peut être l'étape la plus difficile dans la réalisation du monument serait celle de la réalisation de la statue du Grand Maître. Car cette dernière ne trouve plus dans le domaine de la pure création, mais elle exige une ressemblance avec son Visage. Maître Từ Hồng Lĩnh était le réalisateur direct de la statue de face du Grand Maître. C'était lui aussi qui avait créé et fourni des statues pour la Voviologie telle que celle du Vénérable Maître, du Bouddha Maitreya, ... pour les amis spirituels au pays et à l'étranger depuis presque 20 ans.



L'image du Grand Maître est étudiée sur l'ordinateur par maître Từ Hồng Lĩnh.



A gauche: L'artisan Huỳnh Sáng Ngời en train de construire le corps de la statue du Grand Maître.

A droite: Maître Từ Hồng Lĩnh en train de faire le visage.



A gauche: Maître Từ Thiện Tâm Đắc present et participe dans les travaux de fabrication des oeuvres pour Voviology City.



A gauche: Maître Từ Thiện Khanh et un jeune consacraient au travail.



A gauche: Maîtres Từ Hồng Lĩnh, Từ Minh Thiện Hóa réalisant le chapelet pour la Sainte Statue.
A droite: le Baton Long Hoa et le chapelet sont en cours de réalisation pour la statue du Grand Maître.

CHAPITRE DEUX

Le Cinéma

Préface: Il est certain qu'en dehors des clips de film enseignant de la méditation, des films documentaires ou des clips musicaux de Voviologie sur internet, de nombreux parmi nos amis spirituels ne savaient pas que la Voviologie avait déjà eu des activités cinématographiques et elles sont aussi passionnantes, attirantes que celles pour des ouvrages à Voviology City

...

Les photos en dessous présentent qu'une partie des étapes de réalisation d'un film publicitaire pour le Groupe de Finances Chau Investment Corporation (CIC), C'était le groupe de support financier pour les activités de Voviology présidée et dirigée par Bibi, alias maître Tù Long Ngoc.



Ce film est réalisé par maître Tù Long Ngoc suivant le scénario du Grand Maître: un riche arrive dans un sans issu, sa maison, sa voiture étaient confisquée par la banque, tous ses biens lui étaient enlevés, y compris...ses vêtements. Il était entièrement détroissé...mais, l'aide financière du Groupe CIC a apporté de l'espoir et l'occasion de vivre à cet être se trouvant au pied du mur (*évidement, ce n'est seulement sur le plan financier*). Tous les acteurs dans ce film sont des employés du Groupe CIC et aussi disciples de Voviologie.



L'acteur principal: Orlando Casca, employé du CIC, c'est un ami spirituel d'origine mexicaine, lui et sa famille furent les premières personnes initiées par le Grand Maître au Temple du Tout Puissant.



A droite: Le Grand Maître Từ Minh Đạt et les maîtres Từ Minh Đức, Từ Minh Tâm Linh, Từ Minh Tâm Thanh avec leurs disciples en train d'assister au tournage.



La famille d'Orlando Casca est en train d'être initiée par le Grand Maître. C'est la première famille initiée et ayant reçu les Reliques Sacrées dans le domaine du Temple du Tout Puissant.



A gauche: la maquilleuse fait son travail sur un actrice au village de Méditation Tỳ Chánh Kiến dans un film sur la Méditation.

A droite: L'acteur Robert Timar, alias maître Tỳ Tâm Nhiên en train de se maquiller avant l'heure du tournage.



Le 24 Juin 2007, commençait le tournage d'un film sur la Méditation de Voviologie à la Cité de Voviologie, avec mademoiselle Hương, ou Cindy, alias maître thầy Tỳ Minh Tâm Hương comme réalisatrice.



A gauche: Le Grand Maître Tũ Minh Đạt prenait des photos, à son côté, c'était monsieur Daniel Yuliadi, Représentant du Haut Commissariat de l'ONU pour les refugees qui observait les activités du tournage.



A gauche: Maître Tũ Minh Tâm Hương lisait le scénario et à son côté, c'était Micheal Troy, alias maître Tũ Minh Trí, l'australien, faisant l'exemple pour guider les figurants afin d'obtenir des gestes plus harmonieux.



A gauche: Au milieu des figurants sont les maîtres Từ Tâm Nhiên, Từ Long Ngọc, Từ Minh Tâm Thanh.



La partie décrivant la méditation des figurants juniors au Jardin de méditation Từ Long Ngọc.



La réalisatrice est en train de corriger les cheveux d'une actrice.





Photo Gauche: Bibi et les personnages dans le film comique "La Spiritualité est la Joie" (Đạo Là Niềm Vui) tourné en Janvier 2001 avec le Grand Maître comme réalisateur.



Mademoiselle Hương, une actrice de l'an 2001.



Gauche : Tiên, alias maître thầy Từ Minh Đức, un figurant dans un film de l'an 2001.

Droite: Mademoiselle Hương est en train de réaliser un court-métrage concernant la culture, parlant chinois, avec les figurants venant des plusieurs pays: Etats-Unis, Viêt-Nam, Corée, Chine... tourné au Temple Sacré du Grand Courage en 2007.



Mademoiselle Dương Thu Hương et Romain Ducrocq étaient en train de faire le montage d'un film au Quartier Général en 2008.



Mademoiselle Dương Thanh Huyền, la personne qui effectue souvent le travail d'enregistrement des images pour les documentaires de Voviologie.

CHAPITRE TROIS

Les Beaux Arts – Gravure sur pierre.



Haut: Le Grand Maître et l'oeuvre « le petit Quốc »

Bas: L'oeuvre Le Patriarche Đạt Ma (Đạt Ma Tổ Sư) est gravé sur une pierre noire, un cadeau réservé au couple d'amis spirituels Bùi Huy Lân (Từ Tâm Chánh) et Lâm Ngọc Thủy Trang (Từ Thiện Tâm Phúc).



L'oeuvre
réservée à
Tiến





Chef d'œuvre réalisée en 20 minutes.

Le Grand Maître et l'œuvre Patriarche Đạt Ma, cadeau réservé à maître Từ Minh Tâm Hương 21-12-2009.



L'œuvre réalisée en 20 minutes, avec l'image de la main tenant le sceau qui reproduisait celle du Grand Maître.

CHAPITRE QUATRE:

L'art des bas reliefs



Toute personne visitant Voviology City peut voir, en admirant la statue du Bouddha A Di Đà, un bas relief à ses pieds. C'est le premier et le seul jusqu'au présent, à Voviology City. Son auteur est maître Trần Phong Đăng, un ami spirituel assidu, toujours présent dans la plupart des missions de travaux importants à Voviology City. C'est aussi un militaire américain discipliné et un fidèle fervent du Catholicisme. Ce bas relief est aussi sa première réalisation dans sa vie au 17 février 2008.

Ngôn: (Cả làm phù điêu)

Em làm 1 cái khung gỗ có chiều dài khoảng 15cm
trên đó đục Ngôn em cắt làm phần nước lượn lượn
đó, độ đó 1/2 mặt mà thôi

Bộ mặt này

những phần nhỏ
Ra thì mài nhỏ lại

làm sao để tiếp đến sau
đây là một chiếc que dùng
để đục cái khung
đó

trên đó đục Ngôn để tạo
hình 93.

theo
Đỗ Thành
cao văn bằng.

30/10/2005
Ái Tử



A gauche: Courier du Grand Maître dirigeait le Bureau de statues dans la réalisation du bas relief représentant le Vénérable Maître.

A droite: L'oeuvre en commande réalisée.

CHAPITRE CINQ:

Les modèles humains et les créations à partir d'eux

Le modèle humain est une forme d'art indispensable pour la Voviologie, qui se développe sans arrêt et a besoin de nombreuses créations pour fournir ses images et être présentée à tout le monde.

A gauche: Maître Từ Tâm Thiện Phước gardant l'équilibre au Grand Maître qui faisait le modèle pour réaliser la statue du Vénérable Maître à la Chapelle de Guérison- Healing Chapel.

En bas: Le Grand Maître en photo avec la Sainte Statue du Vénérable Maître à Healing Chapel à son Anniversaire, 3 Septembre 2012.



Presque dans la plupart des métiers, des domaines, le Grand Maître est la première personne menant toute mission. Dans la photo, Il est en train de montrer à mademoiselle Huyền faisant le modèle sur poster pour présenter les pierres précieuses de Voviology City. Photo prise le 24 Septembre 2010.



En haut:

Mademoiselle Huyèn ou Catherine, alias maître Tù Minh Tâm Thanh est en train de s'entraîner à faire le modèle présentant les bijoux réalisés à partir des pierres précieuses de Voviology City.

En bas:

Un bijou créé à partir du modèle qui est la main du Grand Maître.





3 photos en haut: Les amis spirituels faisaient modèle de publicité pour un produit pharmaceutique de la Compagnie Chau Modern Products, un laboratoire pharmaceutique présidé par le Grand Maître. C'était la compagnie épaulant toute activité financière de Voviologie à l'étranger. Photo réalisée en Septembre 1993.

Au milieu: La main du Grand Maître faisant modèle pour le logo du Groupe financier Chau Investment Corporation (CIC).

En bas: Logo du Groupe financier CIC.



CHAPITRE SIX:

La peinture

Le Grand Maître a souvent encouragé le développement de plusieurs disciplines chez enfants des amis spirituels tels: arts martiaux, beaux arts, langues étrangères,... et, il y a aussi la peinture.

Non seulement la peinture peut être utilisée dans le domaine de création, mais c'est aussi un moyen important pour exprimer les pensées, décrire les imaginations, les images peu faciles à montrer verbalement ou gestuellement aux autres.

C'est non seulement le moyen de transmission des informations de l'art issues du cerveau, mais c'est encore un moyen efficace appliqué dans les matières scientifiques, architecturales, médicales... y compris dans le domaine de la science spirituelle.



Gauche: Le Grand Maître est en train de réaliser un tableau « Les Sept Diables faisant souffrir le corps physique » «Thất Quỷ Triền Thân» sur les morceaux de bois rejetés à partir des bibliothèques. Cette œuvre comprend 7 tableaux dessinant chacun une sorte de démon existant dans le corps humain et qui lui font souffrir tout le temps. Elle était réalisée le 18 novembre 2005 (pendant cette période, le Grand Maître ne savait pas encore utiliser la peinture avec les couleurs)

Droite: Petite oeuvre «Le Démon avide» « Quỷ Tham », l'un des 7 tableaux de «Thất Quỷ Triền Thân».



Le Grand Maître était en train d'apprendre à dessiner le portrait avec des colorants.



Gauche: L'oeuvre "Un sourire du Bouddha Mettreya" - "Di Lạc Nhất Tiểu" réalisée pendant le temps où les disciples de Voviologie au Viêt-Nam, manipulés, soulevaient les vagues de protestation contre le Grand Maître. Sa Réponse à tous ces évènements était « le sourire de Mettreya » faite le 20 janvier 2006.

Droite: Les disciples présents depuis longtemps en Voviologie, mais qui ne s'entraînaient point, ni se réparaient, étaient facilement manipulés, et troublés, et devenaient ainsi les moyens d'action pour les personnes de mauvaise intention (: diviser la Voviologie), des outils gratuits pour les gens mauvais. Ils disaient du mal, diffamaient le Grand Maître partout. Face à eux, Il avait créé une oeuvre, avec l'image d'une bouche bien grande intitulé « Karma orale » -"Khẩu Nghiệp", le 5 avril 2006.



Le Grand Maître était en train de dessiner sur les T-shirt, c'étaient Ses Cadeaux de souvenir destinés aux étudiants, le 20 Août 2009.

Il avait le don de dessin depuis son jeune âge, vers 2 ans. Le Vénérable Maître et la Vénérable Sœur (Sư Ti), sa maman avaient découvert ce talent après sa première visite au Zoo de Saigon. A la maison, le Grand Maître redessinait chaque animal qu'il avait l'occasion de voir. A partir de ce moment-là, le Vénérable Maître Lui achetait souvent les papiers blancs pour qu'il s'entraîne au dessin... Cependant, à cause de la situation difficile du pays, jusqu'à sa maturité et son exil, le Grand Maître n'avait jamais connu les pinceaux et l'aquarelle.



Chaque étudiant se posait avec un t-shirt avec l'image d'un souvenir inoubliable du temps de vivre en commun et d'étude avec le Grand Maître. Habituellement, un tel dessin est fini en même pas une minute par le Grand Maître.



Le Grand Maître avec l'oeuvre "l'Océan de vie" - "Biển Đòì" le 3 mai 2010, et le visage posé et serein situé en dehors de cet « océan de vie »



Pour pouvoir apprendre et connaître la méthode d'utilisation régulière de l'aquarelle, le 23 novembre 2010, le Grand Maître avait invité maître Tùr Thiệ̃n Hò̃ng Thuậ̃n, une spécialiste en beaux arts en France pour Le guider sur les méthodes d'utilisation des couleurs.

Selon maître Tùr Thiệ̃n Hò̃ng Thuậ̃n, en seulement plus de 30 minutes, le Grand Maître avait appris, d'une manière record, l'ensemble des techniques de peinture en couleur: aquarelle, peinture à huile, peinture sur soie, peinture lavis...





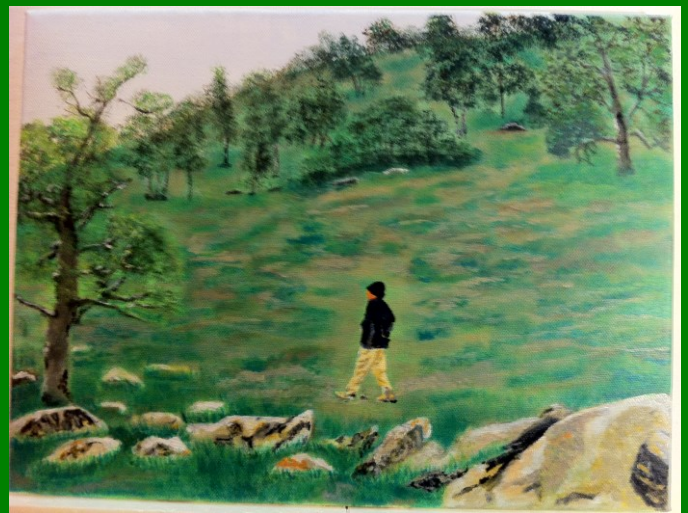
En haut à droite:
Les grues et le lotus sont des œuvres sur soie du maître Tù Thiên Giao.

A gauche:
Tableau sur soie du maître Tù Long Ngọc.



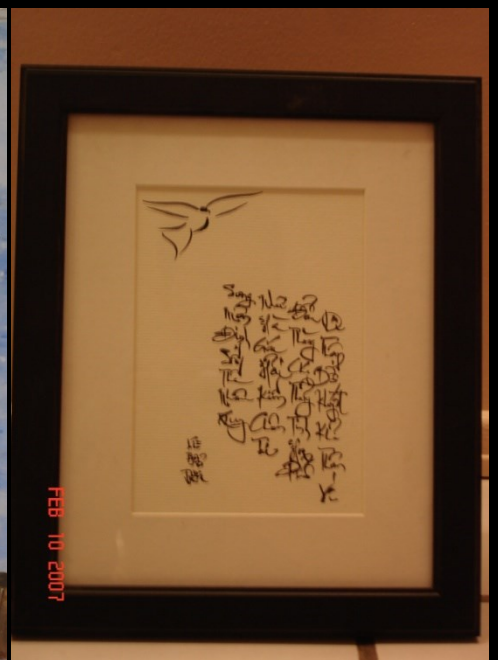
Haut: Tableau sur soie du maître Tù Thiên Hồng Thuận.
Bas: Tableau sur soie de Vénérable Soeur Tù Trọng Nghĩa.





Haut: L'oeuvre "Le Grand Maître dans le Jardin de Méditation Từ Long Ngọc" du maître Từ Thiện Thuận Dương, le 22 avril 2012.

Gauche: Bande dessinée sur poterie céramique Minh Long, l'oeuvre du Grand Maître Đức Thầy le 2 Juin 2005. C'est à la fois sa première peinture en couleur, et sa première sur poterie. Le temps de réalisation était environ 20 minutes.



Gauche: La petite Trương Long Ngọc à côté du portrait du Grand Maître, l'oeuvre du maître Từ Thiện Thuận Dương réalisée le 1er Mai 2012.

Centre: « Débousolé » - "Mất hướng" – Création du Grand Maître le 15 décembre 2005. Il l'avait dédié aux disciples au Viêt-Nam comme une bénédiction et un signal de Sa Part pour l'épreuve du début de 2006.

Droite: Caligraphie de l'ami spirituel Lê Bảo Quốc, offert au Grand Maître le jour de Son Anniversaire en 2006.

CHAPITRE SEPT: La Photographie

Ce n'est pas en possédant un bon appareil photo que l'on peut devenir un photographe. Ce n'est pas non plus parce que c'est la nature ou l'être humain qui a réalisé un beau paysage qu'en y amenant un appareil photo, l'on va créer une œuvre d'art. Il faut un cadre, un sentiment, une vibration et un sujet, une pensée et la répartition de la réceptivité à travers les couleurs et la lumière d'une vie continue qui est arrêtée, condensée dans une image bidimensionnelle. Et malgré cet arrêt, nous pouvons toujours sentir le mouvement et la vie de la chose qui est toujours nourrie et continue. Une telle photographie peut devenir une œuvre photographique.



Gauche: La photo s'intitule **Cadeau de Noël pour le Génie de Finance** – Châu Nhật Tân (Le Grand Maître Từ Minh Đạt) prise au Temple Sacré la nuit de Noël 2007. Elle a montré une conscience de vie équitable et une attention réciproque du Grand Maître envers le rapport Ciel - Être humain et les phénomènes. N'importe qui peut avoir son cadeau le jour de Noël, y compris les Êtres Célestes à qui les humains ont l'habitude de demander grâce...et pour le Grand Maître, Ils ont aussi l'attention des gens et les cadeaux !

Droite : Nommée **La vie commence** – Prise par mademoiselle Dương Thanh Huyền ou Catherine Duong, alias maître Từ Minh Tâm Thanh, à Voviology City le 14-8-2008, le 15^e jour du 7^e mois Lunaire.



Le discernement – Châu Nhật Tân, V. City 16-12-2008.



“Plus de place!” – Châu Nhật Tân, V. City 16-12-2008.



L’Hiver toujours chaud – Catherine Duong, V. City 26-1-2009.



Ensemble – Catherine Duong, V. City 26-1-2009.



Photo de Rich Le, V. City le 7-2-2008.

Photo de Rich Le, V. City le 7-2-2008.



Nommée: **Les pas en avant dans les poussières terrestres** – de Rich Le, autrement appelé Lê Minh Giàu, alias maître Tữ Minh Quý, prise à Voviologu City le 18 Juillet 2007.

C’est une photo émouvante et touchant pas mal de personnes.

L’image du Grand Maître fatigué mais calmement avancé pas à pas, guidant le bulldozer à créer des chemins, des premières routes à Voviology City.

L’image des pionniers, ouvrant le chemin aux êtres vivants, est exprimée à travers celle du Grand Maître. C’est un bel exemple pour l’éternité quant à l’amour envers les humains et les êtres vivants, envers l’a volonté et la patience.

Merci à maître Tữ Minh Quý qui a pris une photographie précieuse à préserver pour toujours.



Titre de la photo: **Chaleur du coeur sous le ciel d'hiver** – prise par Catherine Duong à Voviology City le 26 janvier 2009.

Les boules de neige serrées sur les branches d'arbre tel un habit en coton enveloppant le corps pour le garder au chaud. Même sous un ciel froid d'Hiver, on a toujours chaud, c'est parce que l'on se trouve à Voviology City, là où rayonne le Soleil, où se situe le berceau de la Spiritualité et de l'Humanité. Le coeur humain sera réchauffé, égayé, il verra les gouttes de pluie tels les diamants brillants, les flocons de neige tel le manteau d'Hiver stoppant le froid hivernal.



La Méditation avec les 5 continents – Cindy Duong – Voviology City 24-1-2007.



Nuit à Voviology City – Robert Timar 24-6-2007.



Regard silencieux – Robert Timar, V. City 24-6-2007.



Crépuscule à V. City – Robert Timar 24-6-2007.



En Haut, à Gauche
Chercher – Robert Timar – V. City 24-6-2007. Dans la photo, une petite fille semble en train de chercher quelque chose, un chemin pour soi. En vérité, ce n'est pas différent, à l'âge de 6, 7 ans, elle était allée d'elle-même voir le Grand Maître et demander à être son disciple. Elle était devenue le premier enfant venant de son propre gré apprendre avec le Grand Maître.

En Haut, à Droite:
L'enfance et la connaissance – Robert Timar 24-6-2007.

Au milieu:
Tranquille – Robert Timar 21-6-2007. Le visage et le léger sourire aux lèvres de maître Tù Minh Tâm Hương a pu exprimé toute la paix au milieu du paysage de Voviology City.

En bas:
Regard dans la même direction— Robert Timar 24-6-2007.





Le sujet et son image – Catherine Duong, V. City 7-2-2008.
Duong 4-7-2008



Appel avec la main – Photo de Catherine



Réfléchir – Photo by Catherine Duong 30-6-2008.

CHAPITRE HUIT: L'Art de Faire Belle

I. Création de coiffure:

La coiffure est un métier très courant et bien des gens le connaissent, parmi les disciples de Voviologie aussi. Mais seules les personnes qui coiffent les disciples, qui créent de belles coiffures, de beaux profils avec son cœur, de manière non lucratif et durable, peuvent être admis dans le recueil d'art des disciples de Voviologie.



Bibi aimait beaucoup ce métier et était diplômée d'une école de coiffure de la ville de Cypress, de l'état de Californie. N'ayant pas obtenu la permission du Grand Maître d'exercer, Bibi a réservé cela à des amis spirituels ayant de l'affinité et, surtout, elle est la coiffeuse personnelle du Grand Maître.

Droite: Maître Từ Thiện Thanh Thủ est en train de créer une coiffure pour Mimi.



II. Cắt May:



Ayant les parents propriétaires d'une fabrique de prêt-à-porter, et les aidant dans ce travail, maîtresse Từ Minh Tâm Hương est rôdée pour la couture depuis l'âge de 5, 6 ans. Aujourd'hui, elle est chargée de la réalisation des créations du Grand Maître quant aux Tenues Vestimentaires de Voviologie et est choisie pour fabriquer les Tenues Cérémoniales pour le Grand Maître.



Gauche : Maîtresse Từ Minh Tâm Hương réalisant un projet.

Droite : Les maîtresses Từ Minh Tâm Hương et Từ Thiện Hồng Thuận fabriquaient les Tuniques Jaunes pour les Sacerdotes au Quartier Générale.



Le Grand Maître est en train de présenter un ensemble avec veston, récemment fabriqué par maître Tũ Minh Tâm Hương, qui sera utilisé dans les rites de réception et de diplomatie de Voviologie.

III. Les bijoux:

Vers la fin de années 80 jusqu'au début des années 90, ceux qui faisaient attention au marché des créations des bijoux de mode américain, devaient tous connaître le nom de Miss Bibi, une créatrice de modèle renommée à ce moment-là. La chaîne de télévision QVC des Etats-Unis et plusieurs magasins de mode, des bureaux de vents, des centres commerciaux célèbres, avaient mis en vente des modèles, produits dessinés par Bibi. Aujourd'hui, c'est parce que le besoin financier est prioritaire pour la Voviologie que Bibi a abandonné ce plaisir dans le domaine commercial. Cependant, elle a toujours conservé le talent pour dessiner les modèles de bijoux destinés à offrir au sein de la Voviologie et transmet ce savoir-vivre aux amis spirituels au monde entier.



CHAPITRE NEUF: L'art de création de forme.

I. Travail du bois:



L'oeuvre réalisée à partir du coeur de bois par le Vénérable Maître dans les années 1950.

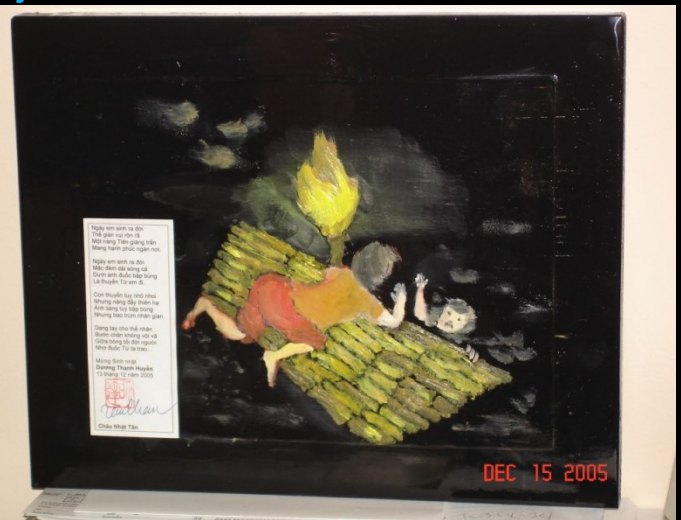
1. Les images à partir des cadeaux et des petits objets de décoration :



Gauche: Morceau de bois sculpté, cadeau de Noël 2005, du Grand Maître pour Bibi.

Droite: Tableau en bois laqué, cadeau de Noël du Grand Maître à Huyèn. Le regret est que pendant le séchage sur le toit, un animal y avait mis sa patte et laissé son empreinte ... Il ya un poème du Grand Maître:

*...Ouvre les bras pour autrui
Sans se presser les pas
Parmi l'obscurité de la vie
Tiens bien ma Torche d'Amour...*





Deux photos de gauche: Deux des 3 pièces dans la collection des tableaux en bois laqué « Calmer son esprit » réalisé par le Grand Maître le 15-12-2005.

Milieu : Pièce en bois laqué, étui pour cure-dent, fait par le Grand Maître et offert à Tâm. L'image et le mot sont utilisés pour donner le sens, "Tâm", cure-dent, devient "tâm", esprit et, à l'extérieur, il y a le nom du Grand Maître en calligraphie. Ce qui veut dire que le Maître donne à la personne son Esprit. Une œuvre réalisée à partir de l'Esprit du Maître.

Tableau en bois laqué, cadeau d'anniversaire 2005, du Grand Maître à mademoiselle Hương. Il y a un poème:

*Sur la terre des hommes, monde Ta Bà
Assis calmement, en dépit de tout conflit
Courageusement, tu entres dans la vie
Afin que le monde s'inonde des fleurs.*



2. ...jusqu'aux ouistensils de la maison... :

Le Grand Maître a dit qu'il pourrait être ébéniste dans sa vie antérieure. C'est pourquoi, dans celle présente, Il travaille souvent sur du bois. Même sans l'avoir appris, Il peut toujours chercher à apprendre, à faire Lui-même et avoir l'envie de faire. En plus de cela, Il habite aux Etats-Unis. Cette contrée est un environnement très favorable pour la menuiserie, où le bois fourni est durable, beau et le moins cher du monde.

Dans la Voviologie, il ya aussi des endroits produisant du bois, des objets en bois et créant des œuvres à base de bois, mais, la plupart d'entre eux emploient des ouvriers et artisans qui ne sont pas des disciples. Ainsi, ils ne sont pas considérés comme l'art de Voviologie.

Pour être considéré comme tel, en dehors de la création, l'expérience, le sentiment pour les amis spirituels, pour l'organisation, il faut être en plus disciple de Voviologie.



Non seulement soucieux des disciples habitant près de Lui, le Grand Maître pensait aussi à ceux qui sont au loin, même sans les connaître. Dans la photo, le Grand Maître et maître Tù Tri Nguyễn étaient en train de fabriquer un lit à double étage pour que les disciples éloignés puissent en avoir un dès leur visite au Quartier Général. Prise le 28 Novembre 2005.



Gauche: Les deux lits à double étage réalisés par le Grand Maître pour les étudiants et les amis spirituels ayant le lieu de repos pendant leur séjour à l'Académie 2009.
Droite: Le Grand Maître était en train de réaliser une table à manger au Quartier Général, 18-7-2006.



Table de réunion et armoire fabriquées par le Grand Maître et les maîtres Tù Tri Bả, Tù Minh Quý pour la salle de réunion du Groupe de Finance CIC - 2006.



Gauche: Le Grand Maître et Tâm venaient de finir la bibliothèque au Quartier Général, 5 Octobre 2005.

Droite: Lit double étage, table de travail et étagère dans une chambre à coucher dans la zone 2, réservée aux visiteurs-résidents, réalisés par le Grand Maître le 22 Mars 2010.

Une leçon importante sur le chemin de la carrière: Le Grand Maître encourage souvent tous les disciples à s'entraîner au travail et à se mettre au travail. C'est à travers cela que peut se développer le savoir et se créer l'habitude à observer la globalité de la situation du phénomène, ainsi que l'habitude de reconnaître les erreurs dans les petits coins de cette globalité. Il faut travailler, faire tout soi-même et avoir l'habitude de faire tout ce qui est possible et nécessaire dans la vie, même si elle est aisée et l'on a largement d'argent pour tout acheter. Le fait d'arriver à faire tout cela ne signifie pas seulement une économie d'argent, mais c'est aussi pour se créer un instinct de maîtrise envers tous les besoins dans la vie. Une fois cet instinct cultivé, la personne sera difficile à être intimidée par des causes externes, des menaces autour de son chemin de carrière. Car tout ce qui peut menacer l'être humain se passe dans ce qui est en relation avec son existence.

Le Grand Maître racontait une histoire qui s'était passée le jour de la coulée du béton pour faire la fondation de la maison antique 25 juillet 2009:

Ce jour-là, en dehors du groupe des étudiants français, de celui des ouvriers mexicains dirigé par Eduardo, notre organisation avait du mobiliser 2 autres entreprises américaines à participer à ce travail de coffrage : celle du cimentier et la bétonneuse, et celle qui fournissait la pompe du béton. C'était la fin de semaine, au lieu de prendre congé, ces entreprises étaient quand même venues par enthousiasme devant ce gros œuvre unique. Mais, une erreur s'était arrivée : la quantité de béton évaluée et précommandée ne correspondait pas à la réalité du chantier. Mademoiselle Huong avait demandé à l'entreprise du béton d'en fournir davantage, mais, le chef de l'entreprise ne l'avait pas accepté. Car ils avaient besoin d'une précommande pour se préparer, et à ce moment-là, c'était de notre faute d'avoir mal évalué causant ainsi une commande insuffisante. En outre, leur entreprise devrait être fermée en fin de semaine, les ouvriers devaient être en congé. C'était parce que nous travaillions en fin de semaine et certains de leurs ouvriers voulaient profiter l'occasion pour voir notre œuvre. De ce fait, au mieux de l'arrangement, ils ne pouvaient avoir seulement de matériau et de main d'œuvre suffisant que pour notre première commande.

En voyant Cindy échouait dans les négociations, finalement, le Grand Maître les avait mis à côté. Nous sommes des gens qui savent faire les choses, devant l'impasse, nous agissons par d'autres chemins. Personne ne peut nous mettre en difficulté en pensant l'inverse. Le Grand Maître avait mobilisé le troupe de « réserve » qui est celui des étudiants français et les amis spirituels présents, autant que du sable et du béton qu'il avait prévu en cas de trouble, rangé dans le « truck » véhicule de transport. Ainsi, après avoir vu que rien ne pouvait faire changer l'avis du directeur de l'entreprise, le Grand Maître avait donné le signal aux étudiants d'amener le truck et déverser des matériaux



Et tout le monde retroussait les manches pour préparer, à la main, une grande quantité de béton. Surpris par la réaction du Grand Maître et la volonté de ses élèves, le directeur avait cédé. Il avait rappelé tous ses ouvriers à leurs postes pour s'occuper de la préparation et de la livraison à Voviology city des bétonneuses suffisantes pour le besoin de la construction de la maison antique...

Le Grand Maître concluait : Tout doit être su et osé faire. Même si ce n'est pas beau, ni bien fait, mais quand le Savoir et l'Oser sont devenus habituels, personne ne peut nous intimider, peu de situation ne peut nous troubler. A partir de là, on ne peut pas dire que sa vie et sa carrière seront impossible à réussir.



Le Grand Maître avec l'idée brillante "l'armoire à outils multi-usages – Transforming Cabinet" qui peut être utilisée comme armoire, table et point de vente réduit avec toit, en cas de pluie ou de soleil. Photo prise le 18-5-2012.

3. ...jusqu'à des créations plus imposantes pour la Voviologie :
La Grande Porte du Temple Sacré du Grand Courage 31-5-2005.



La Grande Porte
 du Temple Sacré
 du Grand
 Courage.

Tiến était en train
 d'aider le Grand
 Maître à monter
 la Grande Porte.



Gauche : Une partie du sommet de la Chapelle de Guérison - Đền Hộ Bệnh – Healing Chapel
Droite : Maîtres Từ Thiện Thuận Dương et Từ Hồng Lĩnh étaient en train de la monter sur le toit.

Le Pont Lăng Vân Độ au Temple Sacré.



Droite : Maître Từ Tâm Thiện Phước en train d'aider le Grand Maître à faire le Pont Lăng Vân Độ.



Gauche : La Vénérable Soeur était en train de les regarder travailler.



Gauche : Elle s'exclamait "Tous les disciples sont performants, ils peuvent tout faire" en voyant les maîtres Từ Thiện Tâm Phúc et Từ Minh Tâm Hương peignaient le pont.

Droite : Le Pont Lăng Vân Độ au Quartier Général est terminé.

Réaliser la carrosse de décoration et l'étagère pour les armes anciennes:



Maître Từ Minh Tâm Hương et son œuvre : le panneau du Portail n°3



Chí Tôn Ngai



Trône du Tout-Puissant

- Créé par le Grand Maître Từ Minh Đạt.
- Réalisé par l'ami spirituel-artisan Phạm Công Minh en 1996.

II. Faire du ciment et du plastique :



Gauche : Bibi, alias maître Từ Long Ngọc et maître Từ Tâm Thiện Phước étaient en train de modeler le pilier du Dragon devant le Quartier Général Août-1998.



Gauche : Vénérable Soeur souriante, regardant les maîtres ayant les signes horoscopiques “Dragon-Cheval” : maître Từ Thiện Tâm Phúc (debout –Dragon) et mademoiselle Huyền, alias maître Từ Minh Tâm Thanh (allongée –Cheval) peignant les piliers du Dragon devant le Quartier Général, 14-02-2010.

Droite : Maître Từ Tri Khai et un ami spirituel du Bureau des Statues coulaient une statue dans un moule.



Du Monument du Bouddha A Di Đà jusqu'au Carrefour de la Sainte Mère, au milieu des deux Saintes Statues de la Mère: Sainte Mère Maria et Celle des Cent Tribus Việt, issus du Dragon et de la Fée – Bách Việt Long Tiên, nous voyons un autel dédié au Génie du terrain, ayant des traits vietnamiens. C'est une œuvre créée par maître Trần Phong Đăng.



Maître Từ Tâm Huy Linh et Hoàng Anh, ami spiritual du Bureau de Statues, réalisant les dragons accueillant à la Porte d'entrée principal.



Vénérable Soeur et les maîtres du Bureau des Statues. Photo prise chez la Vénérable Soeur dans le 8^e arrondissement, HCMville, le 23 octobre 2005.



Gauche: Statue du maître Từ Hạnh Lâm – Oeuvre du maître Từ Hồng Lĩnh.
Droite: Statue en poudre de pierre – première Œuvre du maître Từ Minh Tâm Hương.

III. Travail de la pierre et des pierres précieuses:

Une nouvelle branche d'art et de Beaux Art est annoncée et en train de se développer dans la Voviologie : le travail des pierres précieuses, après la découverte de plusieurs mines de jades dans l'enceinte de la Cité de Voviologie.



Maître Từ Thiện Tâm Phúc travaillant sur les pierres précieuses et son oeuvre. Prise la 1 décembre 2010.



Le Grand Maître et les gestes de travail des pierres précieuses le 7 décembre 2008.



Etudiants des différents pays aidant le Grand Maître à classer les pierres venant d'être exploitées de la Cité de Voviology. 22 Août 2010.



Huyèn travaillant les pierres précieuses sur le poste de travail, Quartier Général. Le 25 septembre 2010.



Bibi vérifiant la qualité des pierres.



Gauche: Maître Từ Thiện Ngọc Tuyên nettoyant du jade après un ramassage à la Cité de Voviology.
Droite: Le Grand Maître essaie la sculpture sur une pierre... précieuse.



Gauche:
 Oeuvre du
 maître Từ
 Thiện
 Thuận
 Dương.

Droite:
 oeuvre du
 maître Từ
 Thiện Tâm
 Phúc.

LES PIERRES PRECIEUSES DE LA CITE DE VOVIOLGY ET LES CREATIONS DES ARTISANS DU VIET-NAM:



IV. Travail de l'argile et de la poterie:



Maître Từ Hồng Lĩnh à côté de l'oeuvre Bouddha Mettreya, réservée à la Chapelle de Guérison - Healing Chapel, et l'oeuvre la Carpe, située aux 4 coins de la Pagode à pilier unique à Voviology City.



Le Grand Maître et l'oeuvre "Thần Nông", alias Bouddha de la Médecine (Đức Dược Sư). C'est Sa Première Réalisation en sculpture. Prise le 14 Août 2012.

V. Travail du plâtre:

Miss Bibi, alias maïtre Từ Long Ngọc, est la première personne qui a commencé la réalisation des moules en plâtre, pour fabriquer des statues en plâtre pour les amis spirituels à l'étranger. En même temps, c'est aussi la transmission de la connaissance aux amis spirituels au Viêt-Nam.



Bibi réalisant le moule du visage du Grand Maïtre.



Gauche: Maïtre Từ Thiện Ngọc Tuyên faisant le moule du visage pour maïtre Từ Minh Đức.

Droite: Maïtre Từ Minh Thông participant au travail avec le Bureau des Statues et corrigeant la Sainte Statue du Vénérable Maïtre.



Maïtre Từ Minh Tâm Hương en train de réaliser le moule du visage pour maïtre Từ Tâm Chánh.



Les
Saintes
Statues
aux
Etats-
Unis.

VI. Les oeuvres composites:



Habituellement, en Voviologie, nous voyons peu de réalisations, par des amis spirituels, des oeuvres composites, c'est-à-dire, composées à partir des matériaux ou des objets différents pour créer une œuvre. Et, aussi, on ne voit peu de ce genre d'objet d'art en vente sur le marché. La plupart d'entre elles sont souvent présentes chez le Grand Maître à travers ses cadeaux réalisés par Lui-même.

Envers ceux qui Le côtoient, le Grand Maître n'a pas l'habitude de leur acheter des cadeaux à l'occasion des fêtes, du Nouvel An, d'anniversaire, mais, Il aime plutôt composer, créer si survient l'inspiration. Pour Lui, souvent, ces cadeaux sont des brouillons d'une forme de création quelconque, pour faire de l'expérience pour réaliser ultérieurement les plus grandes œuvres à la Cité de Voviology. Il nous fait savoir : "Cependant, même si c'est du brouillon, qui n'est pas beau en étant l'œuvre débutante pour tous les sujets, le Grand Maître leur a laissé un grand trésor, une fois Il ne sera plus de ce monde ...".



**“Une recette en
Médecine orientale »
cadeau réalisée par le
Grand Maître pour
l’anniversaire 2008 de
mademoiselle Dương
Thanh Huyền, une
pharmacienne, en même
temps, une doctoresse
en Médecine Orientale,
la personne ayant un
rôle principal dans les
soins de santé du Grand
Maître au Quartier
Général.**



Oeuvre composée à partir du jade à l'état, non en éclat, réalisée par le Grand Maître en cadeau à Bibi pour son anniversaire 7 mai 2012.



Tableau realize avec des billes de verre, cadeau d'anniversaire pour Bibi en 2011.

A partir de sa capacité d'assemblage et de sa patience, le Grand Maître a remis à l'état initial les objets de valeur de Voviologie détruits :

Le 25 Septembre 2009, à cause de l'imprudence d'un courtier travaillant aux Etats-Unis, la Douane américaine avait contrôlé la totalité du contenu d'un container rempli d'objets d'art et d'objets fragiles ...
... avec une vérification impitoyable envers ces objets délicats, elle avait fait casser presque toute la marchandise d'art de Voviology dans le container, en absence du courtier en question. Ce qui nous a enlevé toute possibilité d'être indemnisé.





Par les mains habiles du Grand Maître, tous les objets cassés ont retrouvé leur forme initiale.

Nous Lui avons demandé : "D'où avez-Vous trouvé cette volonté et détermination à réparer entièrement ces ruines, tandis que tout le monde n'a que de lassitude en les voyant ?"

Le Grand Maître répond : "C'est parce qu'ils sont faits à partir de l'argile du pays natal, Je ne veux pas voir la terre de mon pays soit piétinée, errée, rejetée en dehors de son lieu d'origine !"



Un souvenir du Vénérable Maître réservé au Grand Maître, cassé en une centaine de morceaux, était aussi reconstitué par l'assiduité et la patience du Grand Maître.

CHAPITRE DIX: Autres formes d'art

I. L'art culinaire:



Cuisine reste un part de travail très important à l'occasion des rencontres avec le Grand Maître à l'étranger. Notre ami assurant souvent cette tâche est maître Từ Thiện Thuận Dương, qui avait déjà une longue période d'activité dans le comaine de Santé au Viêt-Nam et en Australie. Il était aussi propriétaire d'un restaurant rapide en ce pays.

Cuisiner est un travail que presque tout le monde sait faire, mais, le faire de manière bonne, rapide, nourrissante, tout en alliant la connaissance médicale dans l'alimentation, avec le savoir d'utiliser tous les ingrédients de n'importe quel pays traversé par la délégation de Voviology, et arriver à créer des plats harmonieux pour que tous les peuples puissent savourer... la réunion de toutes ces conditions, c'est le point forte de maître Từ Thiện Thuận Dương dans ce domaine.

Photo Gauche: Maître Từ Thiện Thuận Dương, avec un ami spirituel d'origine allemande, cuisinaient ensemble en France, lors d'une visite de la Délégation en Europe en Décembre 2011.

En Bas à Gauche: Le Grand Maître pendant un repas à l'Académie de Voviology Septembre 2012.



Les étudiants européens faisaient la queue pour recevoir leur part de nourriture du Grand Maître.

II. Âm nhạc:



Une photo célèbre et bien émouvante parmi l'ensemble des disciples de Voviology:

Madame Bibi rendait visite au Grand Maître vivant dans des conditions précaires sur le Terrain Sacré, devenant Cité de Voviology par la suite, dans les années 2001... Il avait vécu sous la tente pour connaître ce terrain pendant un long moment. C'était ici que le Grand Maître avait composé la chanson "Venir reconstruire la vie" ou autrement "La Marche de Voviology": "Venez main dans la main malgré la nuit noire, venez main dans la main malgré le froid glacial, venez allumons la Torche Sacrée, venez effaçons les inégalités, venez construisons ensemble l'amour éternel...".

Maître Từ Thiện Thuần Dương en train de montrer aux jeunes comment jouer les batteries.



A Droite: Maître Từ Minh Đức avec d'autres amis spirituels s'entraînaient avant l'essai du Programme Radio en ligne "Voviology Radio".



Gauche: Maître Từ Minh Đức présentait une chanson à l'occasion de la sortie du CD Je te ramène Janvier 2003.

Droite: Le Grand Maître Từ Minh Đạt et les artistes à la sortie du CD Je te ramène.



Tiến, alias maître Từ Minh Đức et madame Bibi, alias maître Từ Long Ngọc sont toujours des piliers principaux dans les journées culturelles au Temple dans les années 1999-2002.



Maître Từ Thiện Tâm Trụ en train de lire un poème à la 1^{ère} Convention de Voviology 2002.

III. La Magie:

C'est un art qui n'est pas encore en courage en Voviology. Cependant, elle est utilisée par certains amis spirituels pour faire détendre tout le monde chaque fois où il y a des réunions du travail ou des rencontres ...



Gauche: le Grand Maître en train de faire de la Magie devant les petits à l'occasion de la visite de l'Europe 3 Mars 2004.

Droite: L'ami spirituel Nguyễn Hữu Huệ Nhân en train de faire de la Magie pour distraire le groupe spirituel après la séance d'assemblage de chapelets 10 Octobre 2010.

IV. Des autres créations:

Dans l'avenir, les créations pour la Voviology seront élevées jusqu'au niveau commercial pour fournir les commerces, créer des fonds pour la Voviology, surtout les objets à vendre aux boutiques de souvenir à la Cité de Voviology. Cependant, dans le présent, ces créations artistiques seront limitées sous forme de souvenirs entre les disciples au moment des Conventions.

LE BUREAU D'INFORMATION DE VOVIOLGY REMERCIE SINCEREMENT LES DISCIPLES AYANT PRIS ET CONTRIBUÉ DES PHOTOGRAPHIES:

Le Grand Maître Từ Minh Đạt

Et les maîtres, les amis spirituels:

Bibi – Beatrice Broussard, Bùi Bảo Châu, Bùi Huy Linh, Bùi Huy Tâm, Bùi Minh Châu, Catherine Duong, Cindy Duong, Micheal Kuttke, Micheal Troy, Nguyễn Mạnh Cường, Nguyễn Minh Luận, Nguyễn Thị Thanh Thủy, Rich Le, Robert Timar, Trần Phong Đăng, Từ Hồng Lĩnh, Từ Minh Hạnh Toàn, Từ Minh Quý, Từ Minh Tâm Hương, Từ Minh Tâm Thanh, Từ Tâm Chánh, Từ Thiện Hiền Thảo, Từ Thiện Tâm Phúc, Từ Thiện Thanh Thủ, Từ Tri Bảo, Từ Tri Nguyên.

Et les groupes:

Bureau des statues Việt Nam.
Bureau d'Information de QUY NGUYỄN MAGAZINE

Ce documents utilisent 532 photographies.

